



CONSORZIO GENERALE DI BONIFICA DEL BACINO INFERIORE DEL VOLTURNO

VIA ROMA, 80 - CASERTA

“Comprensorio irriguo in sx Regi Lagni -Lavori di costruzione della rete di adduzione primaria, secondaria e terziaria per il completamento dell’impianto irriguo in sinistra Regi Lagni”

PROGETTO ESECUTIVO I Lotto 2° Stralcio ~ Sub Comprensorio Alto II Lotto ~ Sub Comprensorio Medio

Appendice	Regione Campania - Giunta Regionale Opere irrigue in sinistra Regi Lagni (Terzo Lotto Sub M). Art. 21 Legge 26.4.1983, n. 130. Deliberazione n°3949 del 15-06-1984
4	

Rev.	Data		Cod.
0	Novembre 2014	Emissione	P.E. 05-2014

**IMMEDIATAMENTE ESEGUIRE
URGENZA AL SEN. PULICANO
DELLA LEGGE 10.2.1952 N. 62**

3753
16. GIU. 1984



Deliberazione N. 3949

Servizio _____

Assessore _____

Coordinatore _____

*Org. n. 17
1. c. 1
2. c. 1
3. c. 1
4. c. 1
5. c. 1
6. c. 1
7. c. 1
8. c. 1
9. c. 1
10. c. 1
11. c. 1
12. c. 1
13. c. 1*
Regione Campania

GIUNTA REGIONALE

SEDUTA DEL

15-6-1984

PROCESSO VERBALE



OGGETTO: Opere irrigue in sinistra Regi Lagni (Terzo Lotto Sub M).

Art. 21 Legge 26.4.1983, n. 130.

Concessione al Consorzio Generale di Bonifica del Bacino inferiore del
Volturno - Caserta -

- | | | |
|--------------------|-----------|----------------|
| 1) Presidente | Antonio | FANTINI |
| 2) Vice Presidente | Francesco | PORCELLI |
| 3) Assessore | Amelia | ARDIAS CORTESE |
| 4) " | Dante | CAPPELLO |
| 5) " | Armando | DE ROSA |
| 6) " | Gaetano | FASOLINO |
| 7) " | Vittorio | GASPARIN |
| 8) " | Pietro | LAGNESE |
| 9) " | Ernesto | MAZZONI |
| 10) " | Roberto | MINICUCCI |
| 11) " | Alfredo | POZZI |
| 12) " | Quirino | RUSSO |
| 13) " | Alfredo | VITO |
| Segretario | Sergio | FERRARI |

**ASSENTE
ASSENTE**

**ASSENTE
ASSENTE**

ASSENTE

ASSENTE



del Presidente Pantini e dell'Assessore De Rosa;

LA GIUNTA

PREMESSO :

- che con propria deliberazione n.3901 del 31.5.1984, vistata con prescrizioni dalla C.C.A.N.C. nella seduta del 5.6.84 al n.7092, la Giunta Regionale ha stabilito di nominare una Commissione Tecnico-amministrativa con l'incarico di procedere ad un esame approfondito del progetto esecutivo dei lavori di cui all'oggetto, al fine di individuare tutti gli elementi tecnico-economici da porre a base della trattativa da espletarsi ai sensi e per gli effetti dell'art.12 della Legge 3.1.78 n. 1;
- che con la medesima deliberazione è stato altresì stabilito:
 - di incaricare il Presidente della Giunta Regionale, il Vice Presidente e gli Assessori all'Agricoltura ed ai Lavori Pubblici a formalizzare la trattativa privata con la ditta Vianini S.p.A., aggiudicataria dei lavori dei primi due lotti del progetto in questione;
 - di affidare l'esecuzione dei lavori in parola (3° Lotto) in concessione al Consorzio generale di bonifica del Bacino Interiore del Volturno;
 - di sottoporre alla Giunta Regionale gli elaborati della Commissione e gli atti concernenti la trattativa per le successive relative determinazioni;
- che la predetta Commissione, in data 14.6.1984, ha rassegnato le proprie determinazioni, come dall'allegata relazione facente parte integrante della presente deliberazione, da cui si rileva:
 - che il progetto di 3° Lotto è affidabile a trattativa privata, ai sensi dell'articolo 12 della Legge n.1/78, all'impresa aggiudicataria dei Lotti precedenti;
 - che il ribasso da applicare, sull'importo lordo dei lavori di Lit.25.517.milioni dovrebbe essere quanto meno del 15% (quindici per cento);
 - che il progetto offerta oggetto della trattativa venga approvato dalla Giunta Regionale;

CONSIDERATO:

- che si rileva l'opportunità di limitare la competenza della Giunta Regionale, diversamente da quanto stabilito con la richiamata deliberazione n.3901 del 31.5.84, solamente ed esclusivamente all'approvazione dei lavori del 3° Lotto SUB M ed allo affidamento in concessione degli stessi al Consorzio Generale di Bonifica del Bacino Interiore del Volturno il quale onde evitare la perdita del finanziamento, curerà i successivi necessari adempimenti relativi all'accollo dei lavori medesimi ed alla cantierizzazione degli stessi nel termine perentorio del 19.6.1984;

L'impegno della spesa derivante dalla presente deliberazione viene assunto sul capitolo del bilancio per l'esercizio finanziario 198... che presenta la seguente situazione contabile:

— stanziamento di bilancio	L.
— meno: impegni precedenti	L.
— disponibilità	L.
— presente impegno	L.
— disponibilità residua	L.

IL RAGIONIERE GENERALE

VISTO l'allegato progetto tecnico-esecutivo del 3° Lotto SUB M dell'importo complessivo di Lit. 37.240.milioni, di cui Lit. 25.717.milioni per lavori a base d'asta;

PRENOTO:

- che detto progetto sia meritevole di approvazione e dichiarabile, ai sensi degli art. 20 e 35 della Legge Regionale 51/78, di pubblica utilità, urgente ed indifferibile;
- che occorre, ai sensi dell'art. 13 e seguenti della Legge 25.6.1965 n.2359, fissare i termini per l'inizio e l'ultimazione delle espropriazioni e dei lavori nonché la durata della concessione;
 - che occorra porre a carico dell'Ente concessionario le spese inerenti la progettazione ed il suo esame;
 - che occorra altresì, sin d'ora provvedere alla nomina di una qualificata commissione di collaudo in corso d'opera;

VISTO l'art. 49 della Legge 10.2.53 n. 62.

A VOTI UNANIMI

DELIBERA

- Prendere atto della relazione redatta dalla Commissione tecnico-amministrativa nominata con precedente deliberazione n.3901 del 31.5.84, che allegata alla presente ne forma parte integrante e, per le motivazioni di cui in premessa, a parziale modifica di quanto deciso con la sovracitata deliberazione, stabilire di:
- approvare, ai sensi e per gli effetti degli art.20 e 35 della L.R. 51/78, il progetto tecnico-esecutivo del 3° Lotto SUB M, come dagli allegati atti formanti parte integrante della presente delibera dell'importo lordo complessivo di Lit.37.240.milioni, di cui 25.717.milioni lordi a base d'appalto; (all. A relazione aggiuntiva; all. B. sommario delle categorie di lavoro);
- concedere al Consorzio Generale di Bonifica del Bacino inferiore del Volturno la esecuzione delle opere previste nel predetto progetto;
- fissare, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 e seguenti della Legge 25.6.1965 n. 2359, i termini per l'espropriazione ed i lavori come segue:
 - a) inizio dell'espropriazione: contestualmente alla consegna dei lavori e comunque non oltre i quindici mesi dalla data della presente deliberazione;
 - b) completamento dell'espropriazione: entro 24 mesi dalla data di consegna dei lavori;
 - c) inizio dei lavori: entro e non oltre il giorno 19.6.1984;
 - d) ultimazione dei lavori: entro 24 mesi dalla data di consegna dei lavori;
 - e) durata della concessione: 30 mesi dalla data della presente deliberazione;
- dare atto che la presente deliberazione costituisce provvedimento di concessione al Consorzio Generale di Bonifica del Bacino inferiore del Volturno, il quale cura i successivi necessari adempimenti, relativi alle espropriazioni, all'accollo dei lavori ed alla loro cantierizzazione nel termine perentorio del 19.6.1984, per evitare la perdita del finanziamento;
- di stabilire che le spese comunque afferenti alla progettazione ed al suo esame sono poste a carico dell'Ente concessionario;
- di nominare fin da ora la commissione tecnico-amministrativa nella composizione individuata nella più volte citata delibera 3901 del 31.5.84, con esclusione del

Ar. Corrado Buccini Direttore dell'Ente concessionario, collaudatrice in corso
l'opera dei lavori di cui trattasi;

di dichiarare ai voti unanimi, la presente deliberazione immediatamente esecutiva
ai sensi dell'art. 49 della Legge 10.2.53 n. 62;

di incaricare il Servizio Agricoltura Caccia e Pesca per l'esecuzione della presen-
te deliberazione, richiamando l'attenzione del Consorzio in particolare sulle pre-
cisioni espresse dalla C.C.A.R.C. in sede di esame della richiamata delibera

- 3901 del 31.5.84 in ordine alle condizioni richieste dalla Legge per il ricorso al
la trattativa privata.

IL SEGRETARIO

Ferrari

IL PRESIDENTE

Antini



Giunta Regionale della Campania

All. D. n. 3941 del 15-6-84

Il Segretario
(Avv. Sergio Ferrari)

Si premette che:

Con deliberazione n. 3901 del 31 maggio 1982 vistata dalla C.C.A.R.C. nella seduta del 5.6.84 al n. 7092 con prescrizione: "nell'intesa che sussista no i presupposti di cui all'art. 12 della legge 14.1.1978, n. 1, richiamando per quanto concerne la nomina della Commissione, il secondo comma dell'articolo stesso dove il quadro economico di trattative di specie risulta già determinato, e con invito al rispetto della legge 13.9.1982 n. 646 modificata dalla legge 12.10.1982 n. 725 e la legge 23.12.1982, n. 936 fermo restando la possibilità di dar corso tempestivo all'affidamento deliberato".

Venne nominata una Commissione tecnica Amministrativa composta da:

- Prof. Edoardo Bonassai - Docente Istituto Idraulica e Costruzioni Idrauliche;
- Ing. Osvaldo De Iorio - Coordinatore Servizio Acque ed Acquedotti;
- Dr. Giulio Pappalardo - Coordinatore Servizio LL.PP.;
- Ing. Renato Ciofaniello - Dirigente del Genio Civile di Napoli;
- Ing. Mario Bersani - Dirigente del Genio Civile di Caserta;
- Dr. Corrado Buccini - Direttore del Consorzio di Bonifica del Bacino Inferiore del Volturno;
- Dr. Giuseppe Catenacci - Coordinatore del Servizio Gabinetto della Presidenza;
- Dr. Marcello Postiglione - Coordinatore del Servizio Agricoltura;
- Avv. Sergio Ferrari - Segretario Generale Giunta Regionale;
- Dr. Silvio Radice - Coordinatore del Servizio Demanio e Patrimonio;

con l'incarico di procedere entro 5 giorni dalla data di approvazione della delibera medesima ad un esame approfondito del progetto esecutivo dei lavori di 3° lotto concernenti irrigazione in Sinistra RR. Lagni, al fine di individuare tutti gli elementi tecnico-economici a porre a base della trattativa privata richiesta dalla ditta Vianini S.p.A., nella sua qualità di capogruppo del raggruppamento temporaneo, aggiudicatario dei primi due lotti, ai sen

IL COORDINATORE
(Avv. Marcello POSTIGLIONE)

MP



Giunta Regionale della Campania

Alleg. D. L. n. 3947 del 15-6-84

-2-

Il Segretario
(Art. 107 del Regolamento)

si dell'articolo 12 della legge 3.1.78 n.1.

La detta Commissione si è pertanto riunita nei giorni 5, 7 e 11 per preventivi accertamenti ed indagini le cui conclusioni vengono definite in data odierna con la presenza di tutti i componenti la commissione sopra indicata, assente il Prof. Edoardo Benassal per concomitanti impegni.

Dall'esame degli atti sottoposti alla Commissione medesima risulta che in data novembre 1979 venne redatto dal Consorzio di Bonifica del Bacino Inferiore del Volturno un progetto di irrigazione per le zone in sinistra RR.Lagni, dell'importo di L.115miliardi, a firma del prof. M.Viparelli.

Detto progetto venne approvato dalla delegazione del Consiglio Superiore dei LL.PP. con voto n.95 del 23.4.80 ed i lavori relativi al I° lotto vennero finanziati dalla Cassa per il Mezzogiorno con deliberazione n. 2218/PP del 17.7.1980 per un importo complessivo di L.42.936.000.000.

La gara dei lavori del I° lotto venne indetta direttamente dalla Cassa per il Mezzogiorno con la procedura prevista dalla legge 584/77 per la pubblicità del bando, la prequalificazione ecc., ed il criterio di aggiudicazione fu quello indicato dall'art.24 - I° comma, lettera b della suddetta legge (offerta economicamente più vantaggiosa) con l'esecuzione della opera con il sistema "chiavi in mano".

Nella lettera di invito alle ditte partecipanti alla gara fu prevista la facoltà della stazione appaltante di affidare, ai sensi dell'art.12 della citata legge n.1/78, alla stessa impresa aggiudicataria dei lavori del I° lotto anche l'esecuzione dei lotti successivi.

La pubblicità del bando di gara venne effettuata dalla Cassa sia sulla G.U./2.10.80 n.271 della Repubblica, sia su quella della Comunità Europea (CEE n.198/17 del 15.10.80).



Giunta Regionale della Campania

Alleg. Delib. n. 3948 del 15.6.84

Il Segretario

(Avv. Sergio Ferraro)

Detta gara, esperita in data 10.2.81, venne approvata dal Consiglio di Amministrazione della Cassa con provvedimento 1254/PP del 12.5.81, dopo che l'apposita Commissione tecnico-amministrativa aveva proceduto ad una valutazione tecnico-economica delle offerte presentate sulla base dei criteri di aggiudicazione previsti dal richiamato art. 24 comma b) della legge 584/77 con il così detto sistema "chiavi in mano",

Risultò aggiudicataria dei lavori il raggruppamento temporaneo con capogruppo "Vianini" che aveva presentato un progetto offerta in variante al progetto tenuto a base di gara, progetto offerta che fu oggetto del voto n. 6 del 9.3.1983 della delegazione del Consiglio Superiore dei R.M.P.P. anche per la parte relativa al variante schema idraulico per la adduzione irrigua. Con detto voto n. 6 la delegazione del Consiglio Superiore ha espresso parere favorevole sul progetto generale di variante (importo aggiornato L. 234.009.954.000) e sul progetto di I° lotto (importo lire 25.135.170.000).

Nel tempo con provvedimento 1254/PP la Cassa per il Mezzogiorno aveva ceduto al Consorzio di Bonifica del Bacino Inferiore del Volturno il relativo contratto, nell'ambito della concessione dei lavori assentiti dal Consorzio medesimo.

I lavori del I° lotto risultano attualmente in corso con una realizzazione di opere di circa il 50%. Con successivo provvedimento 912/PP del 12.5.83 la Cassa finanziò un secondo lotto dei lavori in parola per un importo complessivo di L. 37.751.800.000.

Con lo stesso provvedimento il Presidente della Cassa venne autorizzato ad affidare i lavori di II° lotto mediante trattativa privata al raggruppamento aggiudicatario del I° lotto, ai sensi dell'art. 12 della legge 1/1978 ed in conformità di quanto previsto nella deliberazione di approvazione del I° lotto, trattativa che venne approvata dal Consiglio di Amministrazione della Cassa con provvedimento 15.6.83 n. 1531/PP col quale si delegava il

IL COORDINATORE

(dott. Marcello COSTILLONE)

MC



Giunta Regionale della Campania

Alleg. Delib. n. 3948 del 15-6-84

Il Segretario

(Avv. Sergio Ferraro)

-4-

Consorzio alla stipula del relativo contratto di appalto; la stipula venne effettuata in data 16.2.84 reg. a Caserta il 29.2.84, n. 316.

I lavori del 1° lotto sono attualmente in fase di esecuzione.

A seguito della pubblicazione della legge 183/83 il Consorzio di Bonifica del Volturno ha inoltrato alla Regione Campania il progetto esecutivo del III° lotto sub.M. dell'irrigazione in Sinistra RR. Lagni, per il relativo finanziamento ai sensi dell'art. 21 della legge anzidetta.

Detto progetto III° lotto comprendente opere indicate dal Consorzio quale stralcio del progetto generale rielaborato è stato esaminato dal C.I.P.E. che con delibera del 22.12.83 pubblicata su G.U. n. 50 del 20.2.84 lo ha ammesso a finanziamento per un importo complessivo di L. 37.240.000.000 iva compresi somme a disposizione per I.V.A., espropriazioni, asservimenti, imprevisti, spese generali, e revisione prezzi.

Con lo stesso decreto è stato posto come termine massimo per la carteggiatura dei lavori il limite di 120 giorni dalla data di pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale (20.2.84) e pertanto la scadenza viene a cadere il 20.6.84.

Con nota 1896 del 26.3.84 il Consorzio di Bonifica del Bacino Inferiore del Volturno ha avanzato alla Regione la richiesta di concessione dei lavori unitamente alla deliberazione consortile di approvazione dello stralcio sub.M. in parola.

E' stata inoltrata altresì l'istanza del raggruppamento Vianini intesa ad ottenere l'affidamento dei lavori di III° lotto a trattativa privata ai sensi del più volte richiamato art. 12 della legge 1/78 e della legge 584/77, unitamente al progetto-offerta di III° lotto, redatto dallo stesso raggruppamento che tiene conto delle indicazioni della B.E.I. ...
TANTO PREMESSO

La Commissione ha preso in esame i seguenti elementi tecnico-economici:

- 1) se i lavori da affidare consistano nella ripetizione di opere simili a quelle che hanno formato oggetto del primo appalto; (lavori di I° lotto)

IL COORDINATORE

Prof. Mario ...



Ufficio R. Amministrativo della Campania
Sede: Salerno 3448 del 15-6-84-5-
Il Segretario
(Avv. Sergio P.)

- 2) se l'impresa sia in possesso dei requisiti generali e tecnici per eseguire nuovi lavori;
- 3) se i lavori del lotto precedente (II° lotto) siano ancora in corso;
- 4) se il prezzo dell'appalto dei lavori del III° lotto sia stato determinato in rispondenza a quanto prescritto dall'art. 12 della legge 1/78;

In merito al punto 1) si pone in rilievo:

- che i lavori del III° lotto a seguito degli indirizzi FIO consistono in: fornitura in opera di tubazioni ed organi di manovra per l'irrigazione della zona media del comprensorio in Sinistra Rilaqui;
- che quelli dei lotti precedenti sono consistiti in: opere di presa dal fiume Volturno, centrale di sollevamento e tubazioni per l'avvicinamento delle acque alla zona irrigua in Sinistra Rilaqui, nonché le relative opere di accumulo.

Al riguardo si ravvisa opportuno considerare che il requisito di "lavori consistenti nella ripetizione di opere simili a quelli che hanno formato oggetto di primo appalto" non scaturisce dalla circostanza che i vari lotti di unico progetto generale siano strutturalmente e funzionalmente inter dipendenti né porta alla conseguenza che tutti i lavori di un lotto siano necessariamente ripetitivi di quelli relativi ai lotti precedenti, il che vanificherebbe il contenuto del 1° comma dell'art. 12 della menzionata legge 1/78.

La norma richiede espressamente che i lavori consistano nella ripetizione di opere "simili" a quelle che hanno formato il primo appalto.

Nella fattispecie "la ripetizione di opere simili" si ravvisa nella circostanza di fornitura e posa in opera di tubazioni per l'irrigazione con relativi organi di manovra che, anche se ^{di} diverso diametro, costituiscono i lavori del III° lotto così come prevalentemente costituivano i lavori del primo appalto.

IL COORDINATORE
(Avv. Mario R.)
[Signature]



11. COORDINATOR: _____
 12. APPROVED: _____



Giunta Regionale della Campania
 Anag. Dell. n. 3944.15-6-84
 Il Segretario
 (Avv. Sergio Ferraro)

-7-

ratività dei lavori ed alla loro quantità che il miglioramento del ribasso non debba essere inferiore a 7 punti, sicché quello totale da applicare alla trattativa dovrebbe essere quanto meno del 15% sull'importo di lire 25.517.000.000.

La Commissione ritiene inoltre che la Giunta debba approvare il progetto avanzato dalla ditta Visnini e modificato come anzi detto.

Si allega la relativa sintetica documentazione progettuale.

M. no per me

Giuseppe Ottavio

De Vito

Ch. Tursi

Markham

Carl. Succin

Libio Radice

Sergio Ferraro

Giulio Appello

IL COORDINATORE

(Avv. Marcello POSTICCIORI)

MP

Giunta Regionale della Campania
 per la Campania
 P. R. REGIONE REGIONALE DELLA GIUNTA
 (Giuseppe Carracchia)

